

Brusel 1. června 2018
(OR. en)

**Interinstitucionální spis:
2018/0186 (CNS)**

**9643/18
ADD 1**

**COCON 9
VISA 134
FREMP 90**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	31. května 2018
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2
Předmět:	PŘÍLOHY návrhu směrnice Rady, kterou se zavádí náhradní cestovní doklad EU a zrušuje rozhodnutí 96/409/SZBP

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2.

Příloha: COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2

V Bruselu dne 31.5.2018
COM(2018) 358 final

ANNEXES 1 to 2

PŘÍLOHY

návrhu směrnice Rady,

kterou se zavádí náhradní cestovní doklad EU a zrušuje rozhodnutí 96/409/SZBP

{SEC(2018) 263 final} - {SWD(2018) 272 final} - {SWD(2018) 273 final}

PŘÍLOHA I
Jednotný formulář NCD EU

Jednotný formulář NCD EU musí splňovat tyto specifikace:

1. Provedení a velikost
Formulář NCD EU má provedení trojitě skládačky (jeden list potištěný po obou stranách a složený na třetiny). Velikost složeného formuláře je v souladu s normou ISO/IEC 7810 ID-3.
2. Titulní strana
Titulní strana NCD EU obsahuje v tomto pořadí slova „EVROPSKÁ UNIE“ ve všech úředních jazycích Unie a slova „EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT“ a „TITRE DE VOYAGE PROVISOIRE“.
3. Nalepení štítku NCD EU
Štítek NCD EU se bezpečně nalepí na druhou stranu jednotného formuláře NCD EU tak, aby jej nebylo možné snadno odstranit. Štítek se zarovná a nalepí k okraji strany. Strojově čitelná zóna štítku je zarovnaná k okraji strany. Razítko vydávajícího orgánu se otiskne do oddílu „POZNÁMKY“ tak, aby částečně překrývalo štítek na straně.
4. Třetí strana
Třetí strana obsahuje překlad výrazu „náhradní cestovní doklad“ do všech úředních jazyků Unie kromě angličtiny a francouzštiny.
5. Průjezdni vízum
Nadpis čtvrté a páté strany zní „TRANZIT VISA – VISA DE TRANSIT“ a tato strana jinak zůstává prázdná.
6. Vstupní/výstupní razítka
Nadpis šesté strany zní „ENTRY/EXIT STAMPS – CACHETS D’ENTRÉE/DE SORTIE“ a tato strana jinak zůstává prázdná.
7. Číslo štítku NCD EU
Na každé straně formuláře NCD EU je předtištěný třípísmenný kód země vydávajícího členského státu podle dokumentu ICAO 9303 a vnitrostátní číslo štítku NCD EU uvedené v bodě 6 přílohy II.
8. Papír
NCD EU jsou tištěny na ceninovém papíře bez optických zjasňovačů (přibližně 90 g/m²) za použití standardního vodotisku „CHAIN WIRES“ právně chráněného pro výrobce dokladu, se dvěma neviditelnými vlákny (modrým a žlutým SSI/05), která při ultrafialovém světle fluoreskují, a činidly proti chemickému vymazání.
9. Dodatečné bezpečnostní prvky
Používají se tyto techniky tisku:
 - a) tisk z hloubky: na přední straně včetně textu na straně 1, latentní obraz a mikrotisk v modré reflexní barvě;
 - b) ofset: na přední straně a zadní straně, ve dvou barvách a duhově zabarveném tisku;

- c) 1. s.: text v modré reflexní barvě;
- d) 2. s.: antiscannerové pozadí ve světle modré barvě;
- e) 3. s.: gilošované pozadí s duhovým efektem ve dvou barvách, zelené a fialové, přičemž fialová barva pod UV světlem žlutě fluoreskuje.

Použité tiskařské barvy není možné kopírovat a jakýkoliv pokus o kopírování skončí zřetelně rozeznatelnými barevnými odchylkami. Navíc alespoň jedna barva obsahuje fluorescentní látky. Tiskařské barvy obsahují také činidla proti chemickému vymazání.

10. Tiskařské formy

Pro formulář NCD EU se používají speciálně navržené tiskařské formy v několika barvách s gilošovaným pozadím a integrovanými mikroznaky.

11. Skladování prázdných formulářů NCD EU

Za účelem snížení možnosti padělání nebo pozměňování zajistí členské státy takové skladování prázdných formulářů NCD EU, aby byly zabezpečeny před odcizením.

PŘÍLOHA II

Jednotný štítek NCD EU

Jednotný štítek NCD EU musí splňovat tyto specifikace:

Bezpečnostní prvky

1. Obsahuje integrovanou barevnou fotografii držitele zhotovenou podle přísných bezpečnostních norem. Použije se zobrazení obličeje použité pro účely čl. 4 odst. 2.
2. Obsahuje difrakční opticky se měnící prvek („kinegram“ nebo jeho obdobu). V závislosti na úhlu pohledu se stávají viditelnými písmena „EU“, „EUE“ a kinematické gilošové čáry v různých velikostech a barvách.
3. Obsahuje kód země tvořený třemi písmeny uvedený v dokumentu ICAO 9303 o strojově čitelných cestovních dokladech vydávajícího členského státu v opticky proměnlivé barvě. V závislosti na úhlu pohledu je kód země viditelný v různých barvách.
4. Zde se objevuje, napsáno velkými písmeny:
 - a) zkratka „EU ETD“; členský stát poskytující pomoc může připojit odpovídající výraz v jiném úředním jazyce Unie;
 - b) název členského státu poskytujícího pomoc v angličtině, francouzštině a jiném úředním jazyce Unie;
 - c) kód členského státu poskytujícího pomoc tvořený třemi písmeny uvedený v dokumentu ICAO 9303.
5. Obsahuje horizontálně orientované devítimístné vnitrostátní číslo štítku NCD EU, které je předtištěno černou barvou. Užívá se zvláštního písma.
6. Obsahuje vertikálně orientované devítimístné vnitrostátní číslo štítku NCD EU, které je předtištěno červenou barvou. Užívá se zvláštního písma odlišného od písma použitého v bodě 5.
7. Obsahuje písmena „EU“ s efektem skrytého obrazu. Tato písmena jsou tmavá, je-li štítek nakloněn směrem od pozorovatele, a světlá, otočí-li se o 90°.
8. Obsahuje kód uvedený v bodě 3 s efektem skrytého obrazu. Tento kód je tmavý, je-li štítek nakloněn směrem od pozorovatele, a světlý, otočí-li se o 90°.

Oddíly, které mají být doplněny

Popisy oddílů k vyplnění jsou v angličtině a francouzštině. Vydávající členský stát může přidat překlad do jiného úředního jazyka Unie.

Data se uvedou v tomto formátu: den se zapisuje dvěma číslicemi, odpovídá-li den jednociferné číslici, je první z nich nula; měsíc se zapisuje dvěma číslicemi, odpovídá-li měsíc jednociferné číslici, je první z nich nula; rok se zapisuje dvěma číslicemi, které odpovídají posledním dvěma číslicím roku. Den a měsíc se oddělují pomlčkou. Například: 20-01-18 = 20. leden 2018.

Jednotný štítek NCD EU obsahuje tyto oddíly k vyplnění:

9. Oddíl začínající slovy „na jednu cestu do“, přičemž dále na řádku je uvedeno slovo „přes“. Zde vydávající orgán uvede zemi místa určení a případné tranzitní země, pro něž se NCD EU vydává.

10. Oddíl začínající slovy „platný od“, přičemž dále na řádku je uvedeno slovo „do“. Vydávající orgán zde uvede dobu platnosti NCD EU.
11. Oddíl začínající slovem „vydal“, kde se uvede orgán, který NCD EU vydal, a jeho místo. Dále na řádku je slovo „dne“, kde vydávající orgán vyplní datum vydání.
12. Oddíl začínající slovy „příjmení, jméno“. Dále na řádku je uvedeno „státní příslušnost“.
13. Oddíl začínající slovy „datum narození“. Dále na řádku je uvedeno „místo narození“.
14. Oddíl začínající slovem „poznámky“. Do prostoru pod slovem „poznámky“ vydávající orgán uvede jakékoli další nezbytné informace, například typ a číslo nahrazeného dokladu.

Strojově čitelné informace

15. Štítek NCD EU obsahuje relevantní strojově čitelné informace pro usnadnění kontrol na vnějších hranicích. Strojově čitelná zóna obsahuje viditelný text v podtisku, se slovy „Evropská unie“ ve všech úředních jazycích Unie. Tento text nemá vliv na technické vlastnosti strojově čitelné zóny ani na možnost jejího přečtení.
16. Prostor je vyhrazen pro případné doplnění společného 2D čárového kódu.